

INTRODUCTION

MODERATO

Legato

Allargando

RACHEL

ÉLÉAZAR

LÉOPOLD

BROGNI

ALBERT

RUGGIERO

1^{ers} DESSUS

2^{ds} DESSUS

TÉNORS

BASSES

PIANO

Chœur dans l'église.

Te deum lau - da - mus, te Dominum confi - te - mur, te æternum

Te deum lau - da - mus, te Dominum confi - te - mur, te æternum

Te deum lau - da - mus, te Dominum confi - te - mur, te æternum

Te deum lau - da - mus, te Dominum confi - te - mur, te æternum

Pa - trem om nis ter-ra ve-ne - ra - tur!

Pa - trem om nis ter-ra ve-ne - ra - tur!

Pa - trem om nis ter-ra ve-ne - ra - tur!

Pa - trem om nis ter-ra ve-ne - ra - tur!

pp

Un homme du peuple.

En ce jour de fê - te pu - bli - que quel est donc ce lo - gis où l'on travaille en -

pp

Sotto voce.

quel est donc ce lo - gis où l'on travaille en -

quel est donc ce lo - gis où l'on travaille en -

Tous.

cor? quel est donc ce lo - gis où l'on travaille en -

Un autre homme du peuple.

C'est le logis d'un hé - ri - ti - que,

fp

d'un hérétique, du juif E.léa -
d'un hérétique, du juif E.léa -
c'est le logis d'un hérétique, du juif E.léa -
du juif E.léa - zar qu'on dit tout cousu d'or! d'un hérétique, du juif E.léa -

RACHEL

Mon père, prenez
- zar qu'on dit tout cousu d'or! le voilà! le voilà! c'est lui, le voilà!
- zar qu'on dit tout cousu d'or! c'est lui, le voilà!
- zar qu'on dit tout cousu d'or! c'est lui, le voilà!
- zar qu'on dit tout cousu d'or! c'est lui, le voilà!

garde... rentrons... rentrons... c'est nous que l'on re-gar-de!

Chœur dans l'église
Ple - ni sunt, ple ni sunt coe - li et ter - ra ma-jesta - tis
Ple - ni sunt, ple ni sunt coe - li et ter - ra ma-jesta - tis
Ple - ni sunt, ple ni sunt coe - li et ter - ra ma-jesta - tis
Ple - ni sunt coe - li et ter - ra

glo - ri-æ, glo - ri-æ tu - æ!
glo - ri-æ, glo - ri-æ tu - æ!
ma-jes-ta-tis glo - ri-æ tu - æ!
ma-jes-ta-tis glo - ri-æ tu - æ!

Cresc en do

ALBERT Récit

Sous ce déguise - ment,

AL dans les murs de Cons - tan - ce, c'est vous que je re -

LÉOPOLD Récit

Si - len - ce! de toi seul, cher Al - bert, qu'ici je sois con -

AL - vois!

L - nu! que Sigismond i - gnore ma présence jusqu'à ce soir du

AL par l'Empe - reur vous êtes atten - du!

Allegro

L moins! mais quel concours immen - se, et pourquoi cette foule?

AL Eh! ne savez vous

AL pas qu'aujourd'hui Sigis - mond ar - ri - ve dans Cons - tance pour ouvrir un con - cile où Princes et Pré -

AL - tats vont de la Chrétienté terminer les débats, decerner la ti - are, éteindre l'héresi.e et du fougneux Jean

AL Huss juger le dogme im - pi - e? déjà ses parti - sans, ces Hussi - tes fa -

AL - meux sont tombés sous les coups d'un bras victori - eux et l'Empe - reur au ciel aujourd'hui

éloignons-

même rend grace des exploits de ce héros qu'il ai me! entendez-vous ces chants?

Chœur dans l'église. Ténors.

In te Do . mi . ne spe . ra . vi non con -

All^o moderato.

nous, ami! attendons le moment de reparaître i . ci!

fun . dar in æ . ternum, in te Do . mi . ne spe . ra . vi non con . fundar in æ . ter . num!

8.....

ff

Dessus

Ténors

Basses

Chœur sur la scène.

ff

Ho . san - na, plaisir, i . vresse, gloi - re, gloire à l'Eternel, Ho .

Ho . san - na, plaisir, i . vresse, gloi - re, gloire à l'Eternel, Ho .

Ho . san - na, plaisir, i . vresse, gloi - re, gloire à l'Eternel, Ho .

- san - na, plai . sir, i . vres - se, gloire à l'E . ter . nel! Ho . san -

- san - na, plai . sir, i . vres - se, gloire à l'E . ter . nel! Ho . san -

- san - na, plai . sir, i . vres - se, gloire à l'E . ter . nel! Ho . san -

- na! Ho . san - na! Ho . san - na! Ho .

- na! Ho . san - na! Ho . san - na! Ho .

- na! Ho . san - na! Ho . san - na! Ho .

san - na, plaisir, plai - sir, ivres - se!

san - na, plaisir, plai - sir, ivres - se!

san - na, plaisir, plai - sir, ivres - se!

p Legato

Dolce et que nos chants d'al - légres - se re - ten - tis - sent

Dolce et que nos chants d'al - légres - se re - ten - tis - sent

Dolce et que nos chants d'al - légres - se re - ten - tis - sent

Dolce

jus - qu'au ciel, et que nos chants d'al - légres - se s'é - le - vent

jus - qu'au ciel, et que nos chants d'al - légres - se s'é - le - vent

jus - qu'au ciel, et que nos chants d'al - légres - se s'é - le - vent

f *p* *f*

p jusqu'au ciel! plai - sir, plai - sir, i - vres - se, ren - dons grâce

p jusqu'au ciel! plai - sir, plai - sir, i - vres - se, ren - dons grâce

p jusqu'au ciel! plai - sir, plai - sir, i - vres - se, ren - dons grâce

Staccato. *pp Leggiero*

f a l'E - ternel! plai - sir, plai - sir, i - vres - se, ren - dons grâce

f a l'E - ternel! plai - sir, plai - sir, i - vres - se, ren - dons grâce

f a l'E - ternel! plai - sir, plai - sir, i - vres - se, ren - dons grâce

Staccato. *pp Leggiero* *ff*

f a l'E - ternel, et que nos chants d'al - légres - se re - ten - tis - sent

f a l'E - ternel, et que nos chants d'al - légres - se re - ten - tis - sent

f a l'E - ternel, et que nos chants d'al - légres - se re - ten - tis - sent

ff *p* *f* *p*

jus - qu'au ciel, oui, que nos chants d'al - légres - se s'é - le - vent jusqu'au
 jus - qu'au ciel, oui, que nos chants d'al - légres - se s'é - le - vent jusqu'au
 jus - qu'au ciel, oui, que nos chants d'al - légres - se s'é - le - vent jusqu'au

ciel! Hosan - na! Hosan - na, plai - sir, plaisir, i.
 ciel! Hosan - na! Hosan - na, plai - sir, plaisir, i.
 ciel! Hosan - na! Hosan - na, plai - sir, plaisir, i.

- vres - se! Hosan - na! Hosan - na, plai - sir, ivres -
 - vres - se! Hosan - na! Hosan - na, plai - sir, ivres -
 - vres - se! Hosan - na! Hosan - na, plai - sir, ivres -

Dolce
 - se et que nos chants d'allégres - se, et que nos chants d'allégres - se
Dolce
 - se et que nos chants d'allégres - se, et que nos chants d'allégres - se
Dolce
 - se et que nos chants d'al - légres - se, et que nos chants d'al - légres - se

ff
 re - ten - tis - sent, re - ten - tis - sent, oui, re - ten - tis - sent jusqu'au
ff
 re - ten - tis - sent, re - ten - tis - sent, oui, re - ten - tis - sent jusqu'au
ff
 re - ten - tis - sent, re - ten - tis - sent, oui, re - ten - tis - sent jusqu'au

ciel, que nos chants, que nos chants, que nos chants d'al - lé - gres - se s'é - le - vent jus - qu'au
 ciel, que nos chants, que nos chants, que nos chants d'al - lé - gres - se s'é - le - vent jus - qu'au
 ciel, que nos chants, que nos chants, que nos chants d'al - lé - gres - se s'é - le - vent jus - qu'au

ciel, que nos chants, que nos chants, que nos chants d'allé-gres-se s'é-lè-vent s'é-

ciel, que nos chants, que nos chants, que nos chants d'allé-gres-se s'é-lè-vent s'é-

ciel, que nos chants, que nos chants, que nos chants d'allé-gres-se s'é-lè-vent s'é-

8.....

-lè-vent jus-qu'au ciel! Ho-sanna! Ho-san-na! Ho-san-na! Ho-

-lè-vent jus-qu'au ciel! Ho-sanna! Ho-san-na! Ho-san-na! Ho-

-lè-vent jus-qu'au ciel! Ho-sanna! Ho-san-na! Ho-san-na! Ho-

8.....

san-na!

san-na!

san-na!

8.....

8.....

RUGGIERO

Dans ce jour solen-nel où s'ou-vre le con-ci-le, voi-

-ci l'édit que moi, grand Pré-vôt de la ville, j'edois faire au-jour-d'hui pro-cla-mer

Allegro marziale

en tout lieu!

Mod^{to} quasi a piacere.

Le Crieur.

Monseigneur Lé.o - pold, a.vec l'ai.de de Dieu,des Hussi. tes a .yant châ.ti.é l'in.so.

len.ce,de par le saint con . cile assemblé dans Constan.ce,de par notre Empereur,et monseigneur Bro.

-gui, larges-se se.ra faite au peuple ce jourd'hui!

Ah! pour no.tre vil.le quel jour de bon .

Ah! pour no.tre vil.le quel jour de bon .

Ah! pour no.tre vil.le quel jour de bon .

Ah! pour no.tre vil.le quel jour de bon .

dans nos

heur, vi.ve le con . ci - le,vi.ve l'Empe - reur, vi.ve l'Empereur,vi.ve l'Empe - reur!

heur, vi.ve le con . ci - le,vi.ve l'Empe - reur, vi.ve l'Empereur,vi.ve l'Empe - reur!

heur, vi.ve le con . ci - le,vi.ve l'Empe - reur, vi.ve l'Empereur,vi.ve l'Empe - reur!

heur, vi.ve le con . ci - le,vi.ve l'Empe - reur, vi.ve l'Empereur,vi.ve l'Empe - reur!

tem - ples dès le ma - tin, à Dieu l'on of - fri - ra des ac - ti - ons de

pp

grâ - ces à mi - di sur les grandes pla - ces jail - li - ront des fon - tai - nes de

vin!

Ah! pour no - tre ville quel jour de bonheur, vive le saint conci - le, vive l'Empe -

Ah! pour no - tre ville quel jour de bonheur, vive le saint conci - le, vive l'Empe -

Ah! pour no - tre ville quel jour de bonheur, vive le saint conci - le, vive l'Empe -

Ah! pour no - tre ville quel jour de bonheur, vive le saint conci - le, vive l'Empe -

- reur!

- reur!

- reur!

- reur!

RUGGIERO

Eh mais! grand Dieu, qu'entends-je! et d'où provient ce bruit é - trange? quelle

main sacri - le - ge en ce jour de re -

- pos o - se ainsi s'oc - cu - per de pro - fa - nes tra -

Cresc. *ff*

vaux?

ff C'est chez cet héré - ti - que, c'est là dans la bouti -

ff C'est chez cet héré - ti - que, c'est là dans la bouti -

ff C'est chez cet héré - ti. que, c'est chez cet héré - ti. que, c'est là dans la boutique, c'est là dans la bou -

ff C'est chez cet héré - ti. que, c'est chez cet héré - ti. que, c'est là dans la boutique, c'est là dans la bou -

ff

RUGGIERO.

Al - lez, et qu'on l'a.

- que du juif E - lé - a - zar, ce ri - che jo - ail - lier!

- que du juif E - lé - a - zar, ce ri - che jo - ail - lier!

- ti - que du juif E - lé - a - zar, ce ri - che jo - ail - lier!

- ti - que du juif E - lé - a - zar, ce ri - che jo - ail - lier!

R - mè - ne, devant nous qu'on le traî - ne, pour un for - fait si

p

R grand je dois le châ - ti - er!

ff

Animato

ff

RACHEL

Ah! mon pè - re! ah! je vous en sup - pli - e! hé - las! que lui veut -

ff

RA. *RUGGIERO.*
on? je ne le quitte pas! Juif! ton audace im-pi-e mé-

RUG. *Retenez un peu*
- ri - te le tré-pas, oui, ton audace impi - e méri - te le tré-pas!

ÉLÉAZAR *Récit*
Et pourquoi pas? et pourquoi

RUGGIERO.
travailler dans un jour de fê-te!

E. *Récit*
pas? ne suis-je pas fils d'Isra - ël et le Dieu des Chrétiens m'ordonne-t-il à moi?..

RUG. tais-toi!

R. tais - toi! vous l'entendez, au ciel même il in-sulte, il mau-dit notre sainte loi!

ÉLÉAZAR
Et pourquoi l'aime-rai-je? par vous — sur le bû-cher et me ten-dant les

EL. bras j'ai vu — périr mes fils!..

RUGGIERO.
Eh bien, — tu les sui-vras! la mort — au sacri-

R. - le - ge et ton jus - te sup - pliee aux yeux de l'Empe - reur de ce jour solen-

nel double - ra la splendeur!

Ah! pour notre vil - le quel jour de bonheur, vive le con -

Ah! pour notre vil - le quel jour de bonheur, vive le con -

Ah! pour notre vil - le quel jour de bonheur, vive le con -

Ah! pour notre vil - le quel jour de bonheur, vive le con -

ff

Ô ciel! le prési - dent su -

- ci - le, vi - ve l'Empe - reur!

- ci - le, vi - ve l'Empe - reur!

- ci - le, vi - ve l'Empe - reur!

- ci - le, vi - ve l'Empe - reur!

ff

p

- prê - me du con - ci - le, le vé - né - ra - ble Bro - gni!

Sotto voce

Le pré - si - dent su - prê - me du con - ci - le!

Le pré - si - dent su - prê - me du con - ci - le!

Sotto voce

Le pré - si - dent su - prê - me du con - ci - le!

Le pré - si - dent su - prê - me du con - ci - le!

Dolce.

BROGNI

Où les con - dui - sez-vous ain - si

RUGGIERO

Ce sont des juifs, qu'à la mort on con -

p marcato

BROGNI. **RUGGIERO.**

dam - ne! Leur cri - me? D'un tra - vail pro -

BROGNI. **Récit.**

fa - ne, ils ont o - sé s'occuper aujourd'hui! Appro.

ÉLÉAZAR. **BROGNI.**

chez ... votre nom? E.lé.a - zar! Je pen - se que ce nom ne m'est pas in - con -

ÉLÉAZAR. **BROGNI.** **ÉLÉAZAR.**

nu! Non, sans doute! Au - tre - fois ailleurs je vous ai vu! Dans Ro - me, mais a -

EL.

lors, si j'en ai sou - ve - nan - ce, vous n'étiez pas en - core un mi - nis - tre des cieux,

EL.

vous aviez u - ne femme, u - ne fil - le!.. *Sotto voce.*

B.

Si - len - ce! d'un pè - re, d'un é -

B.

-poux res - pec - te la souf - fran - ce, j'ai tout perdu, Dieu seul, ap - pui du malheu -

B.

-reux, Dieu me res - tait; il a re - çu mes vœux, je suis son servi - teur, son mi - nistre et son

ÉLÉAZAR.

Pour nous persé - cu - ter! je n'ai point oubli -

Prê - tre! pour vous sauver peut ê - tre!

EL. **RUGGIERO.**

- é que de Ro - me ja - dis, sé - vè - re ma - gis - trat, c'est toi qui me ban - nis! Quelle au -

BROGNI.

- da - ce! Et ce - pen - dant je lui fais grâce en - tiè - re!

All^o moderato.

B.

sois libre, — E - lé - a - zar; soyons a - mis, mon

ÉLÉAZAR.

frè - re, et si je t'offen - sai pardonne - moi! Ja - mais!

Allegro.

Andante.

Rall.

N° 2.
CAVATINE.

Andantino

RACHEL.

ÉLÉAZAR.

RUGGIERO.

BROGNI.

Si la ri - gueur et la vengean - ce leur font ha - ir

1^{re} DESSUS.

2^{de} DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

Andantino.

PIANO.

BROGNI.

— ta sain - te loi, que le par - don, que la clé - men - ce, mon Dieu, — mon

Vibrato

Dieu, les ramène en ce jour vers toi, que le pardon, que la clémence, ô mon Dieu, les ramène vers

toi, mon Dieu, — mon Dieu, les ramène en ce jour vers toi!

RACHEL.
Tant de bon - té, tant de clé - men - ce dé -

ELEAZAR.
Savaine et tardi - ve clé - men - ce, ne sau - rait ébranler ma

RUGGIERO
Tant de bon - té, tant de clé - men - ce,

pp Sotto voce
Tant de bon - té, tant de clé - men - ce,

pp
Tant de bon - té, tant de clé - men - ce,

pp
Tant de bon - té, tant de clé - men - ce,

pp
Tant de bon - té, tant de clé - men - ce,

p

RA
- sar - ment mon cœur mal - gré moi et les chré -

EL
foi,

R
leur font — mépriser no - tre foi,

PROENI
rap - pelons nous son précep - te sa - cré,

ô di - gne sou - tien de la foi, a - vec res -

ô di - gne sou - tien de la foi, a - vec res -

ô di - gne sou - tien de la foi, a - vec res -

ô di - gne sou - tien de la foi, a - vec res -

RA tiens et leur croy - an - ce nem'inspirent

EL je garde en mon cœur la ven - gean - ce, point d'al.li - ance entre eux et moi,

R c'est par le fer et la vengean - ce quel'on

B ou - vrons nos

-pect pour ta puis - san - ce, nos

-pect pour ta puis - san - ce, nos

-pect pour ta puis - san - ce, nos

-pect pour ta puis - san - ce, nos



RA plus tant d'ef - froi!

EL point d'al.li - ance entre eux et moi!

R fait tri.om - pher la foi! *Avec force.*


B bras à l'en - fant éga - ré, nous rappe - lant son précep - te sa - cré, ou.vrons nos

fronts s'in - cli - nent de - vant toi!

fronts s'in - cli - nent de - vant toi!

fronts s'in - cli - nent de - vant toi!

fronts s'in - cli - nent de - vant toi!




RA Dieu! Dieu!

EL non! non!

R non! non!

B bras à l'enfant éga - ré! si la rigueur et la vengean - ce leur font ha.



RA Dieu, quel le clé - men - ce! sa voix
 EL non, point d'al - li - an - ce! entre eux
 R non, point de clé - men - ce! point de
 B - ir, sa sain - te loi, que le par - don, que la clé.

RA dé - ja cal - me mon ef - froi!
 EL et moi, entre eux et moi!
 R pardon, telle est ma loi!
 B - men - ce, mon Dieu, mon Dieu les ra - mène en ce jour vers toi!

BROGNI *Senza rigore*
 que le pardon, que la clémence, ô mon Dieu les ramè - ne vers toi, mon Dieu, mon

RA sa bon - té vient cal -
 EL point d'al - li - an - ce entre eux et
 R point de bon - té, point de par -
 B Dieu les ramène en ce jour vers toi, en ce jour vers

pp a - vec res - pect pour ta puis - san - ce nos fronts s'incli - nent de - vant
pp a - vec res - pect pour ta puis - san - ce nos fronts s'incli - nent de - vant
pp a - vec res - pect pour ta puis - san - ce nos fronts s'incli - nent de - vant
pp a - vec res - pect pour ta puis - san - ce nos fronts s'incli - nent de - vant

Trem *Cresc.*

RA
mer, mon ef-froi!

EL
moi, eux et moi!

R
don, c'est ma loi!

B
toi les ra-mè-ne en ce jour, mon Dieu, vers toi!

toi!

toi!

toi!

toi!

Tremolo
pp

p

Smorz
pp *ff*

Récit.
LÉOPOLD
Cet-te foule impor-tune en ces lieux as-si-du-e loin d'i-ci, grâce au

PIANO.
Colla voce

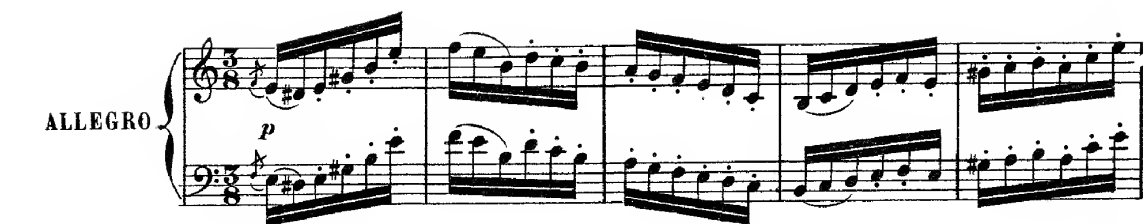
Ciel, en-fin-por-te ses pas, plus de dan-gers, rien ne s'offre à ma

vu-e! Ra-chel! Ra-chel! el-le ne m'entend pas!

pp

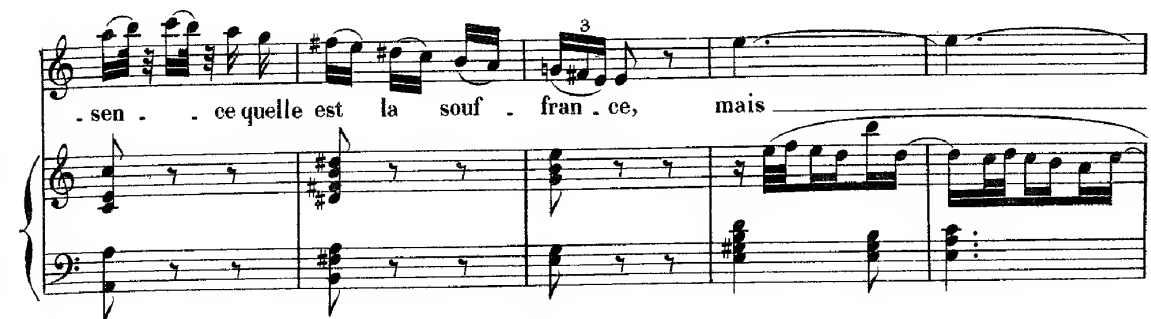
N° 3.
SÉRÉNADE.

ALLEGRO

p*Senza rigore di tempo*

LÉOPOLD.

Loin de



a piacere

jour du re-tour, le jour du retour le jour du retour le jour du re-

-tour!

p

Les ci-tés nouvelles

où Dieu me guida ne me semblaient pas belles, tu n'é-tais pas là; tout durant l'ab-

-sen-ce est in-dif-fé-ren-ce, tout durant l'ab-sen-

ce, est in-dif-fé-ren-ce, mais,

ad lib

ah! mais voici le jour heureux et pros-pè-re, mais voici le

pp

jour, le jour du re-tour, oui, voici le jour heureux et prospère où tout sait me

plai-re, oui, voici le jour heureux et prospère, le jour du re-tour, le jour

du retour, le jour du retour, le jour, le jour du re-tour!

p

RACHEL

Quelle voix chéri - e si douce à mon cœur me rend à la

pp Staccato

vi - e, quelle voix chéri - e me rend au bon - heur? j'a - vais dans l'ab -

sen - ce per - du l'espé - ran - ce, j'a - vais dans l'ab - sen - ce per - du l'es - pé -

.ran - ce, bé - ni soit le jour qui vers moi t'a - mè - ne, bé - ni soit le

LÉOPOLD
mais voici le jour qui me rend ma chaî - ne, mais voi - ci le*pp Staccato*

jour le jour du re - tour, ce jour qui fi -

jour le jour du re - tour, oui, voi - ci le jour qui me rend ma chaî - ne et fi -

- nit ma pei - ne, ce jour oui, ce jour du re -

- nit ma pei - ne, oui, voi - ci le jour qui me rend ma chaî - ne, le jour du re -

tour, le jour du re - tour, le jour du re - tour, le

tour, le jour du re - tour, le jour du re - tour, le

Animez *A piacere*

jour du re - tour, le jour du re - tour!

jour du re - tour, le jour du re - tour!

Animez *Suivez* *f a tempo*

RÉCITATIF

RACHEL
Samuel, c'est donc vous! le sort dans ce voy- age a-t-il comblé vos

LÉOPOLD
Oui, Samuel qui t'aime!

PIANO

R
vœux? comment ne pas t'aimer? notre culte est le même, le même

L
si tu l'aimes toujours, Samuel est heureux!

PIANO

R
Dieu nous bé-nit tous les deux et tes pinceaux, ton art que je ré- vè-re valent bien, selon

PIANO

R
moi, les trésors de mon pè-re! viens chez mon

LÉOPOLD.
Ra-chel, ma bien ai- mée, hélas, comment te voir?

PIANO

R
père aujourd'hui, viens ce soir! viens sans crainte: nous cé-lé- brons la Pâque

L
eh! que dira-t-il?

PIANO

R
sain-te, ain-si que no-tre Dieu l'ordonne à ses é- lus et dans ce jour sous son toit respec-

L
ô ciel!

PIANO

R
- table, tous les fils d'Isra-ël par lui sont bien re- çus! va-t-en! une foule innom-

L
un mot en cor!..

PIANO

Vivace

R
- brable se précipite vers ce lieu! non, a ce soir, adieu!

L
Rachel! écou-te moi!..

PIANO

N° 4.
CHŒUR.

ALLEGRO *pp*

Cresc. *Sempre cresc*

f

1^{rs} Dessus
2^{ds} Dessus
Ténors.
Basses

Hâ-tons-nous, car l'heure s'a - van - ce et bientôt la fê-te com - men - ce, hâtons-nous, car l'heure s'a - van - ce et bientôt la fê-te com - men - ce, hâtons-nous.

f

- nous car l'heure s'a - van - ce, en ces lieux il nous faut, il nous faut accourir
- nous car l'heure s'a - van - ce, en ces lieux il nous faut, il nous faut accourir

et de cet - te belle jour - né - e et de cet - te belle jour -
et de cet - te belle jour - né - e et de cet - te belle jour -

- né - e que chaque ins - tant soit un plai - sir!
- né - e que chaque ins - tant soit un plai - sir!

Ténors.
amis de cette fon - tai-ne bientôt jail - li - ra du

Ténors.
vin, du bon vin, oui du vin!

Basses
quoi, du vin? du bon vin? ainsi sans crainte et sans peine nous boirons jusqu'à de

nous boi-rons jus-qu'à de-main, ain-si de cet-te fon-

-main, nous boirons jusqu'à demain, ain-si de cet-te fon-

-tai-ne nous boirons jusqu'à de-main, ain-si de cet-te fon-tai-ne nous boirons jusqu'à de-

-tai-ne nous boirons jusqu'à de-main, ain-si de cet-te fon-tai-ne nous boirons jusqu'à de-

-main nous boi-rons jus-qu'à de-main, jus-qu'à de

-main, oui, nous boi-rons jus-qu'à de-main, jus-qu'à de

hâ-tons-nous, car l'heure s'a-van-ce et bien-

hâ-tons-nous, car l'heure s'a-van-ce et bien-

-main,

-main, bien-tôt de cet-te fon-

-tôt la fê-te com-men-ce, hâ-tons-nous, car l'heure s'a-

-tôt la fê-te com-men-ce, hâ-tons-nous, car l'heure s'a-

-tai-ne va jai-lir d'excellent vin, d'excel-lent vin, d'excel-lent vin!

-van-ce, en ces lieux il nous faut, il nous faut ac-con-rir et de

-van-ce, en ces lieux il nous faut, il nous faut ac-con-rir et de

Ténors.
ain-si sans crainte et sans peine nous boirons jus-qu'à de-main, oui, nous boirons jusqu'à de-

cet - te bel - le jour - né - e, au bon - heur par nous des - ti -
 cet - te bel - le jour - né - e, au bon - heur par nous des - ti -
 main! va jail - lir d'excel - lent
 quel bonheur, de la fon - tai - ne

né - e, oui, de cet - te bel - le jour - né - e que chaque ins -
 né - e, oui, de cet - te bel - le jour - né - e que chaque ins -
 vin, ainsi sans crainte et sans pei - ne,
 ainsi sans crainte et sans pei - ne, ainsi sans crainte et sans

tant soit un plai - sir, à cet - te fê - te qui com -
 tant soit un plai - sir, à cet - te fê - te qui com -
 nous boi - rons jus - qu'à de - main, à la fê - te qui com -
 pei - ne nous boi - rons jus - qu'à de - main, à la fê - te qui com -

mence à cet - te fê - te qui com - mence ils boiront, ils boi - ront jusqu'à demain.
 mence à cet - te fê - te qui com - mence ils boiront, ils boi - ront jusqu'à demain.
 men - ce nous boi - rons jus - qu'à de - main, à la
 men - ce nous boi - rons jus - qu'à de - main, à la

Al-lons nous li-vrer à la danse, allons nous li-vrer à la danse et dansons et dan-
 Al-lons nous li-vrer à la danse, allons nous li-vrer à la danse et dansons et dan-
 fê - te qui com - men - ce nous boi - rons jus - qu'à de

- sons jusqu'à demain, oui, dan- sons jusqu'à demain, oui, dan- sons jus- qu'à de- main, jusqu'à de-
 - sons jusqu'à demain, jusqu'à demain, jus- qu'à de- main, jusqu'à de-
 - main, oui, nous boi - rons jus - qu'à de - main, oui, nous boi -
 - main, oui, nous boi - rons jus - qu'à de - main, oui, nous boi -
Sempre rinforzando

- main, ——— jusqu'à de main, jusqu'à de main, jusqu'à demain, jusqu'à de -
 - main, ——— jusqu'à de main, jusqu'à de main, jusqu'à demain, jusqu'à de -
 - rons jus - qu'à de - main, jusqu'à de - main, jusqu'à demain, jusqu'à de -
 - rons jus - qu'à de - main, jusqu'à de - main, jusqu'à demain, jusqu'à de -

main, jusqu'à de - main!
 main, jusqu'à de - main!
 main, jusqu'à de - main! (Un seul)
 main, jusqu'à de - main, jusqu'à demain, jusqu'à de - main, jusqu'à demain, jusqu'à de -

jusqu'à demain, jusqu'à de - main, jusqu'à demain, jusqu'à de - main!

jusqu'à demain, jusqu'à de - main, jusqu'à demain, jusqu'à de - main!

jusqu'à demain, jusqu'à de - main, jusqu'à demain, jusqu'à de - main!

(Tous)

main, jusqu'à demain, jusqu'à de - main, jusqu'à demain, jusqu'à de - main!

f

Ténors

Basses.

le voi - là, ce bon vin

le voi - là, ce bon vin

10

le voi - là, le voi - là, ce bon

le voi - là, le voi - là, ce bon

vin!

vin!

f

Dimin. *Poco rall.*

CHŒUR DES BUVEURS.

(4 seuls)

1^{ers} TENORS
Ah! quel heureux destin, oui, bénissons, bénissons notre bon souverain!

2^{es} TENORS
Ah! quel heureux destin, oui, bénissons, bénissons notre bon souverain!

1^{ers} BASSES
Ah! quel heureux destin, oui, bénissons, bénissons notre bon souverain!

2^{es} BASSES
Ah! quel heureux destin, oui, bénissons, bénissons notre bon souverain!

PIANO
f p

(4 autres)

Les 1^{ers}
Ah! quel heureux des - tin, oui, bé - nis - sons, bénissons notre bon souve - rain qui

Ah! quel heureux des - tin, oui, bé - nis - sons, bénissons notre bon souve - rain qui

Ah! quel heureux des - tin, oui, bé - nis - sons, bénissons notre bon souve - rain qui

Ah! quel heureux des - tin, oui, bé - nis - sons, bénissons notre bon souve - rain qui

PIANO
f p

(Les 2^{ds})

fait qu'ainsi sou - dain l'on - de se change en vin, qui fait qu'ainsi sou -

fait qu'ainsi sou - dain l'on - de se change en vin, qui fait qu'ainsi sou -

fait qu'ainsi sou - dain l'on - de se change en vin, qui fait qu'ainsi sou -

fait qu'ainsi sou - dain l'on - de se change en vin, qui fait qu'ainsi sou -

PIANO
f p

- dain l'on - de se change en vin, — bu - vons, a - mis, fussent-ils mil - le, à

- dain l'on - de se change en vin, — bu - vons, a - mis, fussent-ils mil - le, à

- dain l'on - de se change en vin, — bu - vons, a - mis, fussent-ils mil - le, à

- dain l'on - de se change en vin, — bu - vons, a - mis, fussent-ils mil - le, à

PIANO
f p

(Les 1^{ers})

tous les membres du con - ci - le et pour fê - ter cet heureux jour, pour leur prouver tout

tous les membres du con - ci - le et pour fê - ter cet heureux jour, pour leur prouver tout

tous les membres du con - ci - le et pour fê - ter cet heureux jour, pour leur prouver tout

tous les membres du con - ci - le et pour fê - ter cet heureux jour, pour leur prouver tout

(Tous les 8)

notre amour, bu - vons, a - mis oui, bu - vons, et fussent - ils mil - le,

notre amour, bu - vons, a - mis oui, bu - vons, et fussent - ils mil - le,

notre amour, bu - vons, a - mis oui, bu - vons, et fussent - ils mil - le,

notre amour, bu - vons, a - mis oui, bu - vons, et fussent - ils mil - le,

à tous les mem - bres, les mem - bres du con - ci - le, bu - vons, a - mis, fus -

à tous les mem - bres, les mem - bres du con - ci - le, bu - vons, a - mis, fus -

à tous les mem - bres, les mem - bres du con - ci - le, bu - vons, a - mis, fus -

à tous les mem - bres, les mem - bres du con - ci - le, bu - vons, a - mis, fus -

sent - ils mille, à tous les membres du con - ci - le, bu - vons, amis, fus - sent - ils mille, fus -

sent - ils mille, à tous les membres du con - ci - le, bu - vons, amis, fus - sent - ils mille, fus -

sent - ils mille, à tous les membres du con - ci - le, bu - vons, amis, fus - sent - ils mille, fus -

sent - ils mille, à tous les membres du con - ci - le, bu - vons, amis, fus - sent - ils mille, fus -

- sent-ils mil - le, à tous les mem.bres du con - eile, à tous les mem.bres du con -

- sent-ils mil - le, à tous les mem.bres du con - eile, à tous les mem.bres du con -

- sent-ils mil - le, à tous les mem.bres du con - eile, à tous les mem.bres du con -

- sent-ils mil - le, à tous les mem.bres du con - eile, à tous les mem.bres du con -

Chœur général

- eile, à tous les mem.bres du con - ci - le! oui, pour fê - ter cet heureux

- eile, à tous les mem.bres du con - ci - le! oui, pour fê - ter cet heureux

- eile, à tous les mem.bres du con - ci - le! oui, pour fê - ter cet heureux

- eile, à tous les mem.bres du con - ci - le! oui, pour fê - ter cet heureux

jour, — pour leur prouver tout notre a - mour, buvons, a - mis, fussent-ils

jour, — pour leur prouver tout notre a - mour, buvons, a - mis, fussent-ils

jour, — pour leur prouver tout notre a - mour, buvons, a - mis, fussent-ils

jour, — pour leur prouver tout notre a - mour, buvons, a - mis, fussent-ils

mille, à tous les mem - bres du concei - le, buvons, a - mis, fussent-ils mille, à tous les

mille, à tous les mem - bres du concei - le, buvons, a - mis, fussent-ils mille, à tous les

mille, à tous les mem - bres du concei - le, buvons, a - mis, fussent-ils mille, à tous les

mille, à tous les mem - bres du concei - le, buvons, a - mis, fussent-ils mille, à tous les

mem - bres du con - ci - le, à tous les mem - bres, les mem - bres du con -

mem - bres du con - ci - le, à tous les mem - bres, les mem - bres du con -

mem - bres du con - ci - le, à tous les mem - bres, les mem - bres du con -

mem - bres du con - ci - le, à tous les mem - bres, les mem - bres du con -

- ci - le, à tous les mem - bres du con - cile, à tous les mem - bres du con - ci - le!

- ci - le, à tous les mem - bres du con - cile, à tous les mem - bres du con - ci - le!

- ci - le, à tous les mem - bres du con - cile, à tous les mem - bres du con - ci - le!

- ci - le, à tous les mem - bres du con - cile, à tous les mem - bres du con - ci - le!

(Un homme du peuple)

C'est par moi que ce broc est plein, tu m'as pris ma part du bu -

(Un autre homme du peuple)

C'en'est pas moi! crains mon courroux

- tin! j'en suis cer - tain! crains que ma main ne termine i - ci ton des -

(Tous)

un Phi-lis - tin! un Phi-lis - tin!

qui, toi? tu n'es qu'un Philis - tin! un Phi-lis - tin! un Phi-lis - tin!

un Phi-lis - tin! un Phi-lis - tin!

un Phi-lis - tin! un Phi-lis - tin!

(3^e homme du peuple)

mes bons a - mis, vous a - vez tort, il vaut bien

mieux, il vaut bien mieux, il vaut bien mieux, il vaut bien

mieux trinquer en - sem - ble, trin-quer et ré-pé - ter en - cor: (4^e homme du peuple)

il vaut bien mieux trin -

- quer (5^e homme du peuple) il vaut bien mieux trin-quer et ré-pé - ter en - cor:

il vaut bien mieux trin - quer, il vaut bien mieux trin-quer et ré-pé - ter en - cor:

(4 seuls)

Ah! quel heureux des - tin, oui, bé - nis - sons, bénissons notre bon souve - rain!

Ah! quel heureux des - tin, oui, bé - nis - sons, bénissons notre bon souve - rain!

Ah! quel heureux des - tin, oui, bé - nis - sons, bénissons notre bon souve - rain!

Ah! quel heureux des - tin, oui, bé - nis - sons, bénissons notre bon souve - rain!

(4 autres) (Les 1^{ers})

Ah! quel heureux des - tin, oui, bé - nis - sons, bénissons notre bon souve - rain qui

Ah! quel heureux des - tin, oui, bé - nis - sons, bénissons notre bon souve - rain qui

Ah! quel heureux des - tin, oui, bé - nis - sons, bénissons notre bon souve - rain qui

Ah! quel heureux des - tin, oui, bé - nis - sons, bénissons notre bon souve - rain qui

(Les 2^{ds})

fait qu'ainsi sou-dain l'on-de se change en vin, qui fait qu'ainsi sou-

fait qu'ainsi sou-dain l'on-de se change en vin, qui fait qu'ainsi sou-

fait qu'ainsi sou-dain l'on-de se change en vin, qui fait qu'ainsi sou-

fait qu'ainsi sou-dain l'on-de se change en vin, qui fait qu'ainsi sou-

f p

- dain l'on-de se change en vin, — bu-vons, a-mis, fussent-ils mil-le, à

- dain l'on-de se change en vin, — bu-vons, a-mis, fussent-ils mil-le, à

- dain l'on-de se change en vin, — bu-vons, a-mis, fussent-ils mil-le, à

- dain l'on-de se change en vin, — bu-vons, a-mis, fussent-ils mil-le, à

p

(Les 1^{ers})

tous les membres du con-ci-le et pour fê-ter cet heureux jour, pour leur prouver tout

tous les membres du con-ci-le et pour fê-ter cet heureux jour, pour leur prouver tout

tous les membres du con-ci-le et pour fê-ter cet heureux jour, pour leur prouver tout

tous les membres du con-ci-le et pour fê-ter cet heureux jour, pour leur prouver tout

(Tous les 8)

notre amour, bu-vons, a-mis oui, bu-vons, et fussent-ils mil-le,

notre amour, bu-vons, a-mis oui, bu-vons, et fussent-ils mil-le,

notre amour, bu-vons, a-mis oui, bu-vons, et fussent-ils mil-le,

notre amour, bu-vons, a-mis oui, bu-vons, et fussent-ils mil-le,

p

à tous les mem.bres, les mem.bres du con - ci - le, bu - vons, a-mis, fus.

à tous les mem.bres, les mem.bres du con - ci - le, bu - vons, a-mis, fus.

à tous les mem.bres, les mem.bres du con - ci - le, bu - vons, a-mis, fus.

à tous les mem.bres, les mem.bres du con - ci - le, bu - vons, a-mis, fus.

sent-ils mille, à tous les mem.bres du con - ci - le, bu - vons, amis, fus. sent-ils mille, fus.

sent-ils mille, à tous les mem.bres du con - ci - le, bu - vons, amis, fus. sent-ils mille, fus.

sent-ils mille, à tous les mem.bres du con - ci - le, bu - vons, amis, fus. sent-ils mille, fus.

sent-ils mille, à tous les mem.bres du con - ci - le, bu - vons, amis, fus. sent-ils mille, fus.

- sent-ils mil - le, à tous les mem.bres du con - cile, à tous les mem.bres du con -

- sent-ils mil - le, à tous les mem.bres du con - cile, à tous les mem.bres du con -

- sent-ils mil - le, à tous les mem.bres du con - cile, à tous les mem.bres du con -

- sent-ils mil - le, à tous les mem.bres du con - cile, à tous les mem.bres du con -

- cile, à tous les mem.bres du con - ci - le! oui, pour fê - ter cet heureux

- cile, à tous les mem.bres du con - ci - le! oui, pour fê - ter cet heureux

- cile, à tous les mem.bres du con - ci - le! oui, pour fê - ter cet heureux

- cile, à tous les mem.bres du con - ci - le! oui, pour fê - ter cet heureux

jour, — pour leur prouver tout notre a - mour, buvons, a - mis, fussent-ils

jour, — pour leur prouver tout notre a - mour, buvons, a - mis, fussent-ils

jour, — pour leur prouver tout notre a - mour, buvons, a - mis, fussent-ils

jour, — pour leur prouver tout notre a - mour, buvons, a - mis, fussent-ils

mille, à tous les mem - bres du concil - le, buvons, a - mis, fussent-ils mille, à tous les

mille, à tous les mem - bres du concil - le, buvons, a - mis, fussent-ils mille, à tous les

mille, à tous les mem - bres du concil - le, buvons, a - mis, fussent-ils mille, à tous les

mille, à tous les mem - bres du concil - le, buvons, a - mis, fussent-ils mille, à tous les

mem - bres du con - ci - le, à tous les mem - bres, les

mem - bres du con - ci - le, à tous les mem - bres, les

mem - bres du con - ci - le, à tous les mem - bres, les

mem - bres du con - ci - le, à tous les mem - bres, les

mem - bres du con - ci - le, à tous les mem - bres du con - cile, à tous les

mem - bres du con - ci - le, à tous les mem - bres du con - cile, à tous les

mem - bres du con - ci - le, à tous les mem - bres du con - cile, à tous les

mem - bres du con - ci - le, à tous les mem - bres du con - cile, à tous les

mem. bres du con - ci - le!

mem. bres du con - ci - le!

mem. bres du con - ci - le!

mem. bres du con - ci - le!

N° 6.

VALSE.

TEMPO
DI VALZ.

8... *Leggiero*

p *pp* *f* *p*

fp *fp* *fp*

ff

Musical score for page 90, featuring six systems of piano and violin staves. The key signature is one sharp (F#). The score includes various dynamics and articulations:

- System 1: Violin staff has accents (>) on several notes. Piano staff has a forte (*ff*) dynamic.
- System 2: Piano staff has a piano (*p*) dynamic.
- System 3: Violin staff has a forte (*ff*) dynamic.
- System 4: Violin staff has a forte (*ff*) dynamic, followed by a diminuendo (*Dimin*) and a piano (*p*) dynamic.
- System 5: Violin staff has a forte (*ff*) dynamic.
- System 6: Violin staff has a forte (*ff*) dynamic.

Musical score for page 91, featuring six systems of piano and violin staves. The key signature is one sharp (F#). The score includes various dynamics and articulations:

- System 1: Violin staff has a forte (*ff*) dynamic, followed by a diminuendo (*Dim*) and a piano (*p*) dynamic. Piano staff has a forte (*ff*) dynamic.
- System 2: Piano staff has a piano (*p*) dynamic.
- System 3: Violin staff has a piano (*p*) dynamic.
- System 4: Violin staff has a piano (*p*) dynamic.
- System 5: Violin staff has a piano (*p*) dynamic.
- System 6: Violin staff has a piano (*p*) dynamic.

Musical score for page 92, featuring piano and forte dynamics and a tempo change. The score is written for piano and includes six systems of music. The first system begins with a forte (*ff*) dynamic. The second system features a piano (*p*) dynamic. The third system includes a piano (*p*) dynamic. The fourth system includes a piano (*p*) dynamic. The fifth system includes a piano (*p*) dynamic. The sixth system includes a piano (*p*) dynamic. The score concludes with a tempo change to *a tempo* and a piano (*pp*) dynamic.

Musical score for page 93, featuring piano and forte dynamics. The score is written for piano and includes six systems of music. The first system begins with a forte (*ff*) dynamic. The second system features a piano (*p*) dynamic. The third system includes a piano (*p*) dynamic. The fourth system includes a piano (*p*) dynamic. The fifth system includes a piano (*p*) dynamic. The sixth system includes a piano (*p*) dynamic.

Musical score for page 94, featuring piano and forte dynamics. The score is written for piano and includes six systems of music. The first system has dynamics *f*, *f*, *p*, *f*, *p*, and *f*. The second system has dynamics *p*, *f*, *p*, and *f*. The third system has a dynamic of *ff*. The fourth system has a dynamic of *ff*. The fifth system has a dynamic of *ff*. The sixth system has a dynamic of *ff*.

Musical score for page 95, featuring piano and forte dynamics. The score is written for piano and includes six systems of music. The first system has a dynamic of *fp*. The second system has a dynamic of *ff*. The third system has a dynamic of *p*. The fourth system has a dynamic of *ff*. The fifth system has a dynamic of *ff*. The sixth system has a dynamic of *ff*.

FINALE.

Allegro.

RACHEL

ÉLÉAZAR

LÉOPOLD

RUGGIERO

ALBERT

DESSUS

TÉNORS

BASSES

PIANO

(Deux 1^{ers} et deux 2^{ds} seuls)

No - ël! Noël! No - ël!

(Deux seuls)

No - ël! Noël! No - ël!

(Deux seuls)

No - ël! Noël! No - ël!

Allegro

(Tous)

tout là bas, tout là bas le cortè - ge s'a - van - ce tout là bas, tout là

tout là bas, tout là bas le cortè - ge s'a - van - ce tout là bas, tout là

tout là bas, tout là bas le cortè - ge s'a - van - ce tout là bas, tout là

bas lentement il s'a - van - ce, bientôt, bien - tôt il sera près d'i -

bas lentement il s'a - van - ce, bientôt, bien - tôt il sera près d'i -

bas lentement il s'a - van - ce, bientôt, bien - tôt il sera près d'i -

ci, bien - tôt, bien - tôt il se - ra près d'i - ci!

ci, bien - tôt, bien - tôt il se - ra près d'i - ci!

ci, bien - tôt, bien - tôt il se - ra près d'i - ci!

ÉLÉAZAR

Et com - ment dans cet - te foule in - men - se trou -

RACHEL

- ver à se pla-cer? Mon père, suivez-moi, nous serons là très bien, je crois!

pp

RUGGIERO

Pla-ce, rangez-vous tous,

ff

vous, manants et bourgeois!

p *Cresc* *en*

Ah! grand Dieu! que vois-je! et

do *f* *p*

quelle audace im-pi-e! aux por-tes de l'E-gli-se un

Juif se re-fu-gi-e! vous le voy-ez, Chré-tiens, Chré-

f *ff*

-tiens, et vous souf-frez l'em-prein-te de ses pas sur les mar-bres sa-

f

RU - crés? Sui-vez l'ex-

il a rai-son! il a rai-son!

il a rai-son! il a rai-son!

il a rai-son! il a rai-son!

RU - em-ple, sui-vez l'ex-em-ple du Dieu saint qui chas-sa tous les ven-

- deurs du tem - ple!

ff Au lac, oui, plongeons dans le lac, dans le lac, dans le

ff Au lac, oui, plongeons dans le lac, dans le lac, dans le

ff Au lac, oui, plongeons dans le lac, dans le lac, dans le

lac cette ra - ce re - belle et crimi - nel - le, oui, plon -

lac cette ra - ce re - belle et crimi - nel - le, oui, plon -

lac cette ra - ce re - belle et crimi - nel - le, oui, plon -

- geons dans le lac, oui, plon - geons dans le lac ces Hé -

- geons dans le lac, oui, plon - geons dans le lac ces Hé -

- geons dans le lac, oui, plon - geons dans le lac ces Hé -

- breux, ces mau - dits, ces en - fants d'I - sa - ac!

- breux, ces mau - dits, ces en - fants d'I - sa - ac!

- breux, ces mau - dits, ces en - fants d'I - sa - ac!

dans le lac, dans le lac, oui, dans le lac!

dans le lac, dans le lac, oui, dans le lac!

dans le lac, dans le lac, oui, dans le lac!

dans le lac, dans le lac, oui, dans le lac!

ÉLÉAZAR

Eh bien! — que voulez-vous, — ra - ce d'Amalé -

EL

- ci - tes? tout mon sang — je le li -

EL

- vre à vos lè-vres mau-di-tés et ces jours malheureux,

EL

dispu-tés trop longtemps, ve-nez

EL

les ter-mi-ner, ve-nez, ve-nez — je vous attends!

Dessus.

Ah! c'est trop d'auda - ce, pour eux point de grâ - ce, que de cette

Ténors.

Ah! c'est trop d'auda - ce, pour eux point de grâ - ce, que de cette

1^{es} Basses.

Ah! c'est trop d'auda - ce, pour eux point de grâ - ce, que de cette

2^{de} Basses.

Ah! c'est trop d'auda - ce, pour eux point de grâ - ce,

Cresc

ra - ce le nom détes-té s'efface et pé-risse, il faut leur supplice, il faut leur sup-

ra - ce le nom détes-té s'efface et pé-risse, il faut leur supplice, il faut leur sup-

ra - ce le nom détes-té s'efface et pé-risse, il faut leur supplice, il faut leur sup-

que de cette ra - ce s'efface et pé-risse, il faut leur supplice, il faut leur sup-

Cresc

-plice au ciel ir-ri-té! au lac, oui, plongeons dans le
 -plice au ciel ir-ri-té! au lac, oui, plongeons dans le
 -plice au ciel ir-ri-té! au lac, oui, plongeons dans le

lac, dans le lac, dans le lac cette ra-ce re-belle et crimi-nel
 lac, dans le lac, dans le lac cette ra-cc re-belle et crimi-nel
 lac, dans le lac, dans le lac cette ra-ce re-belle et crimi-nel

-le, oui, plon-geons dans le lac, oui, plon-geons dans le lac, ces Hé-
 -le, oui, plon-geons dans le lac, oui, plon-geons dans le lac, ces Hé-
 -le, oui, plon-geons dans le lac, oui, plon-geons dans le lac, ces Hé-

-breux, ces mau-dits, ces en-fants d'I-sa-ac, dans le lac,
 -breux, ces mau-dits, ces en-fants d'I-sa-ac, dans le lac,
 -breux, ces mau-dits, ces en-fants d'I-sa-ac, dans le lac,

LÉOPOLD
 Ah!
 dans le lac, oui, dans le lac!
 dans le lac, oui, dans le lac!
 dans le lac, oui, dans le lac!

qu'ai-je vu! Ra-chel, ma bien ai-mé-

RACHEL

Va-t-en, Sa-muel, va-t-en! contre nous

- e!

p

a - ni - mé - e cette foule in - hu - mai -

- ne en veut à tous les Juifs!

ils te tue - ront, va-t-en, va-t-en!

ff

LÉOPOLD

Non! non! non, près de toi je

p *ff* *p*

res - te Et vous qui l'insul - tez, cœurs

ff *f* *p*

là - ches et craintifs, fuyez tous, fuyez

f *p* *f*

tous ou ce bras

vous de-vien-dra fu-nes-te! ALBERT

Arrêtez-les!

ff

AL

ô ciel! sol-dats,

re-ti-rez-vous, n'avancez

A piacere

Col canto.

All^o moderato

pas! que ces infor-tu-nés soient soustraits au tré-pas! laissez-

p

AL

-les, laissez-les ou redoutez mon bras!

ff *pp*

Andante

RACHEL

ô surpri-se nou-vel-le! ô surpri-se nou-vel-le! cet-te hor-de cruel-le, ces sol-

Andante

p *pp*

-dats menaçants à son ordre obéissent et devant lui fléchissent, désarmés et trem-

RACHEL
blants! mon Dieu, toi que j'im-plo-re, d'où vient donc ce pou-

ÉLÉAZAR *Dol*
Dieu que j'im-plo-re, ô toi mon

LÉOPOLD *Dol*
Que toujours elle i-gnore, elle i-gno-re et mon nom et

ALBERT *Dol*
Que toujours elle i-gno-re son nom et son pou-

f *pp*

R
voir qu'hé-las mon cœur i-gno-re et ne peut conce-

E
seul es-poir, ces trai-tres que j'ab-ho-re connaîtront ton pou-

L
mon pouvoir, ô Dieu, toi que j'im-plo-re, c'est là mon seul es-

A
voir, Dieu, que j'im-plo-re, c'est là mon seul es-

pp

R
voir!

E
voir!

L
voir!

A
voir!

pp *Dessus.*
Du vrai Dieu les en-fans à ce Juif o-bé-is-sent et devant lui fléchis-sent dé-sar-

pp *Ténors.*
Du vrai Dieu les en-fans à ce Juif o-bé-is-sent et devant lui fléchis-sent dé-sar-

pp *Basses.*
Du vrai Dieu les en-fans à ce Juif o-bé-is-sent et devant lui fléchis-sent dé-sar-

pp *Sosten.*

RACHEL
Ces soldats mena-çants à son ordre obé-is-sent

pp
-més et tremblants!

pp
-més et tremblants!

pp
-més et tremblants!

Dimin

RACHEL
et devant lui flé - chis - . sent, désarmés et tremblants,

ÉLÉAZAR
oui devant lui flé - chis - . sent, désarmés et tremblants,

LÉOPOLD
oui devant lui flé - chis - . sent, désarmés et tremblants,

ALBERT
oui devant lui flé - chis - . sent, désarmés et tremblants,

1^{re} Dessus.
pp oui devant lui flé - chis - . sent, désar - més et trem - blants, et tremblants,

2^{de} Dessus
pp oui devant lui flé - chis - . sent, désar - més et trem - blants, et tremblants,

Ténors.
pp oui devant lui flé - chis - . sent, désar - més et trem - blants, et tremblants,

Basses.
pp oui devant lui flé - chis - . sent, désar - més et trem - blants, et tremblants,

Dolce. *f*

Cresc.
R et devant lui flé - chis - . sent,

E et devant lui flé - chis - . sent,

L et devant lui flé - chis - . sent,

A et devant lui flé - chis - . sent,

pp et devant lui flé - chis - . sent, — désarmés et trem -

pp et devant lui flé - chis - . sent, — désarmés et trem -

pp et devant lui flé - chis - . sent, — désarmés et trem -

pp et devant lui flé - chis - . sent, — désarmés et tremblants, désarmés et trem -

f *pp*

Allegro.

R
oui, de vant lui flé-chissent, désar-més et trem-blants!

E
oui, de vant lui flé-chissent, désar-més et trem-blants!

L
et trem-blants!

A
et trem-blants!

blants, et trem-blants!

blants, et trem-blants!

blants, et trem-blants!

blants, et trem-blants!

Allegro.

le cor-tè-ge, le voi-ci, le voi-ci,

le cor-tè-ge, le voi-ci, le voi-ci,

le cor-tè-ge, le voi-ci, le voi-ci,

le cor-tè-ge, le voi-ci, le voi-ci,

-ci, le voici, plaçons-nous!

-ci, le voici, plaçons-nous!

-ci, le voici, plaçons-nous!

-ci, le voici, plaçons-nous!

Al^{ro} brillante

De ces nobles guerriers, de ces fiers chevaliers

De ces nobles guerriers, de ces fiers chevaliers

De ces nobles guerriers, de ces fiers chevaliers

vois la marche imposante, l'armure étincelante; quel éclat!

vois la marche imposante, l'armure étincelante; quel éclat!

vois la marche imposante, l'armure étincelante; quel éclat!

quelle fête en ce beau jour s'apprête! quel éclat! quelle fête

quelle fête en ce beau jour s'apprête! quel éclat! quelle fête

quelle fête en ce beau jour s'apprête! quel éclat! quelle fête

en ce beau jour s'apprête! non, non jamais en ces lieux, non, non ja-

en ce beau jour s'apprête! non, non jamais en ces lieux, non, non ja-

en ce beau jour s'apprête! non, non jamais en ces lieux, non, non ja-

- mais en ces lieux spectacle plus pompeux n'avait frappé nos yeux!

- mais en ces lieux spectacle plus pompeux n'avait frappé nos yeux!

- mais en ces lieux spectacle plus pompeux n'avait frappé nos yeux!

honneur, _____ honneur _____ à ces chefs

honneur, _____ honneur _____ à ces chefs

honneur, _____ honneur _____ à ces chefs

si _____ vaillants! dans leurs _____ regards _____

si _____ vaillants! dans leurs _____ regards _____

si _____ vaillants! dans leurs _____ regards _____

le cou . rage é . tin . cel . le, et que toujours _____

le cou . rage é . tin . cel . le, et que toujours _____

le cou . rage é . tin . cel . le, et que toujours _____

leur glaive fi - de - le, leur glaive fi - de - le soit _____ l'ef - froi

leur glaive fi - de - le, leur glaive fi - de - le soit _____ l'ef - froi

leur glaive fi - de - le, leur glaive fi - de - le soit _____ l'ef - froi

des _____ méchants, que leur glai - ve fi - de - le soit l'ef - froi des méchants,

des _____ méchants, que leur glai - ve fi - de - le soit l'ef - froi des méchants,

des _____ méchants, que leur glai - ve fi - de - le soit l'ef - froi des méchants, on,

soit _____ l'ef - froi des _____ mé - chants, soit _____ l'ef - froi

soit _____ l'ef - froi des _____ mé - chants, soit _____ l'ef - froi

que leur glai - ve fi - de - le soit _____ l'ef - froi

des méchants, que leur glaive fi-de-le soit l'effroi des mé-

des méchants, que leur glaive fi-de-le soit l'effroi des mé-

des méchants, que leur glaive fi-de-le soit l'effroi des mé-

-chants, soit l'ef-froi, l'ef-

-chants, soit l'ef-froi, l'ef-

-chants, soit l'ef-froi, l'ef-

-froi des mé-chants!

-froi des mé-chants!

-froi des mé-chants!

p

RACHEL

Ô mon Dieu que j'im-plo-re,

pp *p*

d'où lui vient ce pouvoir; qu'hé-las! j'i-gno-re

et ne peux conce-voir? ô mon Dieu que j'im-plo-re, d'où lui vient ce pou-

-voir, qu'hé-las! j'i-gno-re et ne peux conce-voir?

pp

ÉLÉAZAR

Ô mon Dieu, ô mon Dieu que j'im-plo-re, j'ai re-mis en toi

p

EL
seul mon es-poir! ces méchants, ces méchants que j'ab-hor-re connai-

-tront, connaîtront ton pouvoir! en toi seul, ô mon Dieu, j'ai re-mis mon es-poir,

j'ai re-mis, j'ai re-mis mon es-poir!

LÉOPOLD
Que tou-jours, tou-
non, jamais
non, jamais
non, jamais

L
-jours elle i-gno-re et mon nom, mon nom mon pouvoir! —

dans ces lieux, dans ces lieux,
dans ces lieux, dans ces lieux,
dans ces lieux, dans ces lieux,

L
Dieu puis-sant — que j'im-plo-re, c'est là, c'est

non, ja-mais specta-cle plus pom-
non, ja-mais specta-cle plus pom-
non, ja-mais specta-cle plus pom-

là mon seul es - poir, ô mon Dieu, Dieu
- peux n'a - vait frappé nos yeux, non, non,
- peux n'a - vait frappé nos yeux, non, non,
- peux n'a - vait frappé nos yeux, non, non,

que j'im - plo - re, oui, c'est là mon seul es -
non, non!
non, non!
non, non!

poir, oui, c'est là mon seul es - poir!

RACHEL
ô mon Dieu, ô mon Dieu que j'im - plo - re, d'où lui vient, d'où lui
ÉLÉAZAR *pp*
ô mon Dieu!
LÉOPOLD *pp*
ô mon Dieu!
ALBERT *pp*
ô mon Dieu!

pp
Non, ja - mais, non, dans ces lieux ja - mais spec - ta - cle
pp
Non, ja - mais, non, dans ces lieux ja - mais spec - ta - cle
pp
Non, ja - mais, non, dans ces lieux ja - mais spec - ta - cle
pp
Non, ja - mais, non, dans ces lieux ja - mais spec - ta - cle

pp

R
vient ce pouvoir, qu'hé - las! mon cœur i - gno - re et ne

E
ô mon Dieu que j'im - plo - re,

L
que tou - jours elle i - gno - re

que tou - jours elle i - gno - re

Sempre cresc

plus pom - peux n'a - vait en - cor frap - pé nos yeux, n'a - vait en -

plus pom - peux n'a - vait en - cor frap - pé nos yeux, n'a - vait en -

plus pom - peux n'a - vait en - cor frap - pé nos yeux, n'a - vait en -

plus pom - peux n'a - vait en - cor frap - pé nos yeux, n'a - vait en -

Sempre cresc *Cresc molto*

RA
peut, et ne peut conce - voir, ô mon Dieu que j'im - plo - re, d'où lui vient ce pouvoir, qu'hé -

E
mon es - poir, oui, c'est là mon espoir, oui, c'est toi mon espoir

L
mon pou - voir, oui, c'est là mon espoir, oui, c'est là mon espoir,

A
son pou - voir, oui, c'est là son espoir, oui, c'est là son espoir,

p

- cor frap - pé nos yeux, ja - - mais, ja - - mais!

p

- cor frap - pé nos yeux, ja - - mais, ja - - mais!

p

- cor frap - pé nos yeux, ja - - mais, ja - - mais!

p

- cor frap - pé nos yeux, ja - - mais, ja - - mais!

p

RA *las! j'i gno re et ne peux con-ce*

E *c'est toi mon seul es*

L *c'est là mon seul es*

A *c'est là son seul es*

p

1^o Tempo

RA *voir? com-ment dé cou-vrir ee mys-tè-re?*

E *voir! lais-sons ces puissants de la ter-re!*

L *voir! com-ment lui ca-cher ee mys-tè-re?*

A *voir! com-ment lui ca-cher ee mys-tè-re?*

Gai, gloire, honneur à ces soldats vaillants! oui, gloire, hon-

Oui, gloire, honneur à ces soldats vaillants! oui, gloire, hon-

Oui, gloire, honneur à ces soldats vaillants! oui, gloire, hon-

Oui, gloire, honneur à ces soldats vaillants! oui, gloire, hon-

1^o Tempo

8. 3 3 3 3 8.

RA *mor-tel ef-froi pour mon a-mour!*

E *quit-tons cet o-di-eux sé-jour!*

L *mor-tel ef-froi pour mon a-mour!*

A *mor-tel ef-froi pour son a-mour!*

neur à ces soldats vail-lants! oui, que tou-

neur à ces soldats vail-lants! oui, que tou-

neur à ces soldats vail-lants! oui, que tou-

neur à ces soldats vail-lants! oui, que tou-

8. 3 3 3 3

jours, que tou-jours leur glai-ve fi-

jours, que tou-jours leur glai-ve fi-

jours, que tou-jours leur glai-ve fi-

jours, que tou-jours leur glai-ve fi-

8. 3 3 3 3

RA
c'est en vain que j'es-pè-re, en vain j'es-pè-re!

E
viens Rachel, viens Rachel, ac-com-pa-gne ton père ô ma fil-le ché-

L
c'est en vain que j'es-pè-re, en vain j'es-pè-re lui ca-

A
c'est en vain qu'il es-pè-re, en vain il es-pè-re!

- de - le soit l'effroi, soit l'effroi des mé-chants, -

- de - le soit l'effroi, soit l'effroi des mé-chants, -

- de - le soit l'effroi, soit l'effroi des mé-chants, -

- de - le soit l'effroi, soit l'effroi des mé-chants, -

Dolce

ÉLÉAZAR
- ri - e, ô ma fil - le ché - ri - e, viens, Rachel, mon seul bien, mon tré - sor, mon a -

LÉOPOLD
- cher ce secret

EL
- mour! ô ma fil - le ché - ri - e, ô ma fil - le ché - ri - e, viens Ra -

L
qu'el - le i - gnore en ce jour! -

oui, oui,

oui, oui,

oui, oui,

oui, oui,

EL
- chel, mon seul bien, ô mon seul a - mour!

des méchants, oui, gloire, honneur à ces soldats vail -

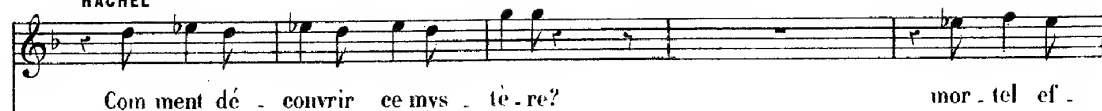
des méchants, oui, gloire, honneur à ces soldats vail -

des méchants, oui, gloire, honneur à ces soldats vail -

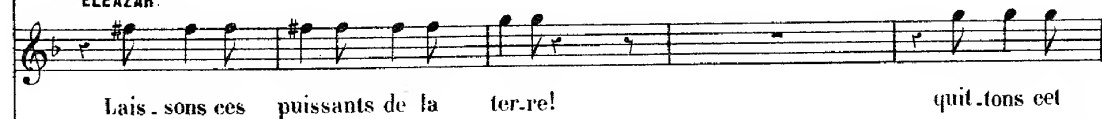
des méchants, oui, gloire, honneur à ces soldats vail -

8.....

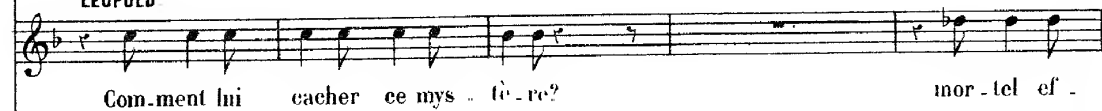
RACHEL



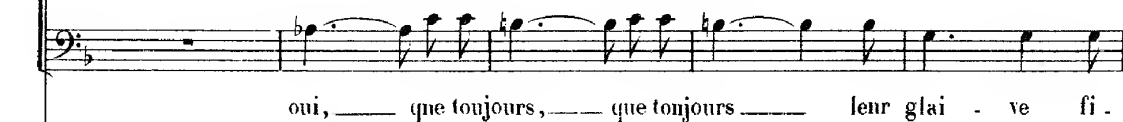
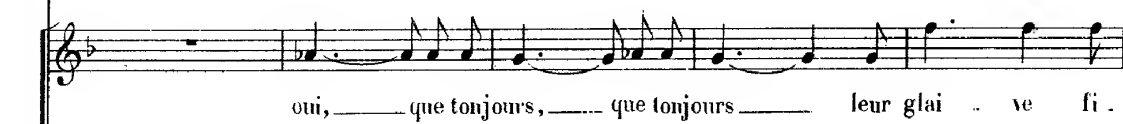
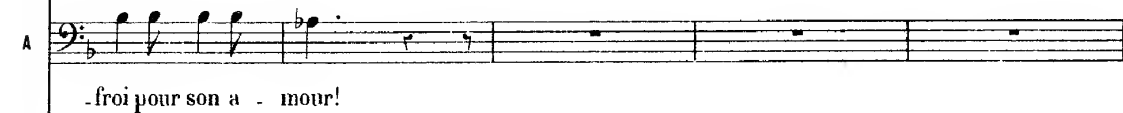
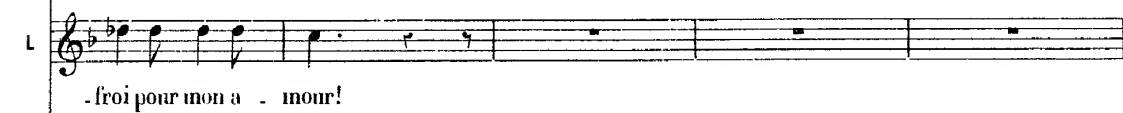
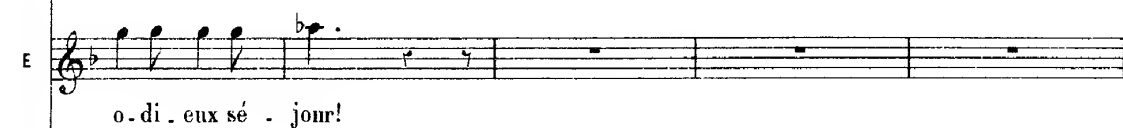
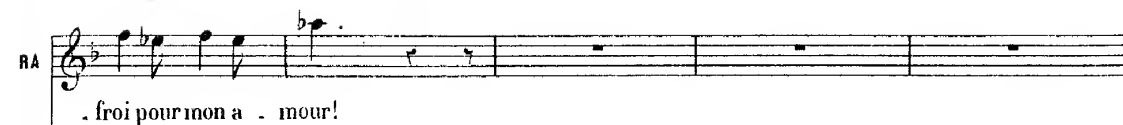
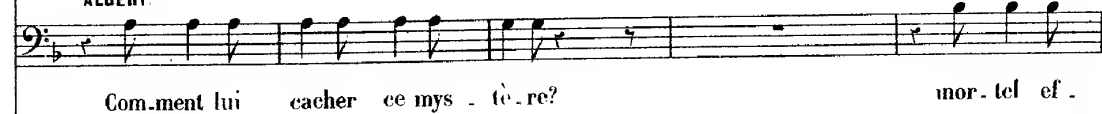
ÉLÉAZAR



LÉOPOLD



ALBERT



RA c'est en vain que j'espère, en vain j'espère, hélas! que
 E viens, Rachel, viens, Rachel, accompagne ton père! viens, Ra-
 L c'est en vain que j'espère, en vain j'espère!
 A c'est en vain qu'il espère, en vain il espère!

- de - le soit l'effroi, soit l'effroi des méchants!
 - de - le soit l'effroi, soit l'effroi des méchants!
 - de - le soit l'effroi, soit l'effroi des méchants!
 - de - le soit l'effroi, soit l'effroi des méchants!



RA fai - re? hé - las! que fai - re? quel est donc le se - cret qu'il me
 E chel, mon seul bien, mon trésor,
 L cachons bien le se - cret qu'elle i -
 A oui, oui,

RA cache en ce jour? hé - las! que faire? hé - las! que
 E mon amour! viens, Rachel, mon seul
 L ignore en ce jour, oui,
 A ce se - cret, oui,



RA
E
L
A

fai - re? quel se - cret il me ca - che en ce
bien, mon tré - sor, mon a -
oui, qu'el - le i - gnore en ce
oui, qu'el - le i - gnore en ce

jour? quel est donc le se - cret qu'il me cache en ce jour, qu'il me
- noue! viens, Ra - chel, viens, quittons ce sé - jour, ce sé - jour, viens, quit -
jour! cachons bien le se - cret qu'elle i - gnore en ce jour, qu'el - le i -
jour! cachons bien le se - cret qu'elle i - gnore en ce jour, qu'el - le i -

Oui, gloire, hon - neur, oui, gloire, hon - neur à ces
Oui, gloire, hon - neur, oui, gloire, hon - neur à ces
Oui, gloire, hon - neur, oui, gloire, hon - neur à ces
f Oui, gloire, hon - neur, oui, gloire, hon - neur à ces

Rinf

RA
E
L
A

cache en ce jour?
- tons ce sé - jour!
- gnore en ce jour!
- gnore en ce jour!

chefs si vaillants! voici l'Empe - reur, voici l'Empereur, voici l'Empe -
chefs si vaillants! voici l'Empe - reur, voici l'Empereur, voici l'Empe -
chefs si vaillants! voici l'Empe - reur, voici l'Empereur, voici l'Empe -
chefs si vaillants! voici l'Empe - reur, voici l'Empereur, voici l'Empe -

ff

- reur!
- reur!
- reur!
- reur!

ff

Alf^o moderato

Te Deum lau - da - mus, Te Dominum confi - te - mur, te æter-num Pa-trem

Te Deum lau - da - mus, Te Dominum confi - te - mur, te æter-num Pa-trem

Te Deum lau - da - mus, Te Dominum confi - te - mur, te æter-num Pa-trem

omnis terra vene - ra - tur! Hosan - na Ho-san - na gloire à l'Empe-reur! Hosan - na Ho-

omnis terra vene - ra - tur! Hosan - na Ho-san - na gloire à l'Empe-reur! Hosan - na Ho-

omnis terra vene - ra - tur! Hosan - na Ho-san - na gloire à l'Empe-reur! Hosan - na Ho-

- san - na gloire à l'Empereur! Hosan - na Ho-san - na gloire - - - à l'Empe-

- san - na gloire à l'Empereur! Hosan - na Ho-san - na gloire - - - à l'Empe-

- san - na gloire à l'Empereur! Hosan - na Ho-san - na gloire - - - à l'Empe-

- reur, oui, gloi - re, gloire à l'Em-pe - reur, oui, gloi - re, gloire à l'Em-pe -

- reur, oui, gloi - re, gloire à l'Em-pe - reur, oui, gloi - re, gloire à l'Em-pe -

- reur, oui, gloi - re, gloire à l'Em-pe - reur, oui, gloi - re, gloire à l'Em-pe -

- reur!

- reur!

- reur!

- reur!

- reur!

- reur!